

Секция «Востоковедение, африканистика»

Первые результаты исследования тайской хроники Луанг Прасета, основного источника по истории Аютии

Дербилова Екатерина Владимировна

Студент

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Институт
стран Азии и Африки, Москва, Россия
E-mail: katya2819@mail.ru*

1. В Таиланде своя школа исследований источников сложилась сравнительно поздно. Отцом тайской историографии считается сводный брат короля Чулалонгкорна (1868–1910), принц Дамронг Рачанупхап (годы жизни: 1862–1943). При нем было создано общество по изучению Таиланда (Siam Society).

2. Королевство Аютия, существовавшее в XIV–XVIII веках в центральной части совр. Таиланда обладало собственной традицией ведения хроник. Известен целый ряд версий хроник, в которых сохранилась официальная летопись, утраченная, как считается, во время нашествия бирманских войск в 1767 г. В начале XIX в. при сиамском дворе была проведена работа по восстановлению хроник. Было создано несколько версий, которые получили название «Королевские хроники Аютии».

3. В 1907 г. была обнаружена краткая версия, написанная в конце XVII в. и названная в честь нашедшего её *Луанг Прасета*, которая была переведена на английский язык, как древнейшая летопись государства. Версия *Луанг Прасета* (*Пхра рача пхонгсавадан крунг си Аютххая чабан Луанг Прасет*) была написана при дворе короля Нарая в 1680 г. на тайском языке — точнее, на так называемом «королевском языке» (*рачасан*), который используется, когда речь идет о носителе высшей власти или о членах рода.

4. При изучении хроники были выявлены основные элементы структуры ее текста. Источник состоит из двух частей:

Первая – это вступление. Его, в свою очередь, также можно разделить на 3 составляющие:

- Введение во всю летопись в целом. Содержит в себе указ о составлении текста.

- Часть, повествующая о 686 году малой эры (1324 г.), когда была установлена первая статуя Будды в храме Пханэнгчэнг (на территории будущей столицы Аютии), что, возможно, показывает преемственность королевских хроник по отношению к северным летописям, в которых основной темой была история буддизма.

- Информация об основании Аютии.

Вторая часть летописи охватывает собственно историю королевства Аютия с 1350 по 1604 гг., т.е. с основания государства и до конца правления короля Наресуана (1590–1605). Она состоит из описаний правлений отдельных государей, их политической деятельности. Также возможно упоминание мероприятий, проведенных королем, в области религии.

5. Описание каждого правления включает тексты, которые различаются по содержанию и представляют собой определенный жанр. Так, в процессе изучения выявлен ряд устойчивых «структурно-жанровых групп», а именно:

1) «Хроникальные записи» — записи подобного рода подразумевают под собой наличие конкретной датировки и упоминание события.

2) «Краткое историческое сообщение» — только называют какое-либо событие. В отличие от хроникальных записей, в них нет датировки, лишь упоминание череды событий и их краткая детализация.

3) «Историческое повествование» — развернутый рассказ о тех или иных событиях, деятельности правителя и т.п.

4) «Приказы» — тексты указов (а не упоминание факта их создания).

Очень редко встречается какой-либо жанр в чистом виде, чаще это совокупность нескольких «структурно-жанровых групп». В случае версии Луанг Прасета, то в ней подавляющее количество информации представлено хроникальными записями. Многие правления представляют собой общую хронологию событий (в правление короля Боромтраилока, 1448-1488, - «историческое повествование» составляет 26,17 % от общего объема текста по правлению, «хроника» - 74%). Наиболее подробно описанным и крупным является правление короля Тяккрапхата (1548-1564; 1568-1569). «Хроника» составляет 45 % от всего правления, а «историческое повествование» — 44%.

5. Все эти элементы структуры текста могут быть разделены на более мелкие составляющие — «единицы исторической информации». Основными являются те, которые представляют собой «простейшие действия», т.е. называют некое событие или конкретное деяние короля. Они содержат сведения о каком-либо действии, событии, явлении — например, военные походы, предзнаменования, события из жизни королевской семьи и т.д., в общем, все то, что имеет непосредственное отношение к политической стороне жизни правителей.

6. Основной темой королевских хроник является политическая история, прежде всего — военная история. Подобные сюжеты отличаются своей подробностью, а также множеством точных датировок. Например, в период правления короля Тяккрапхата, сюжеты, посвященные войне, составляют порядка 56%.

7. Важным аспектом исследования является выделение в тексте набора слов королевской лексики (а также лексики, характерной для каждого отдельного ранга), которая позволяет судить о вовлеченности правителя в определенную деятельность без его конкретного упоминания. В Сиаме, а теперь в королевстве Таиланд, была (и существует до сих пор) особая иерархия титулов и рангов, а также система административно-территориального деления, поэтому в ходе исследования также предпринята попытка дефиницировать основные территориальные единицы (*мыанг, накхон, тамбон*), а также выявить различия титулов королевской семьи, что позволяет говорить о системе отношений в рамках правящего рода.

8. Предлагаемый подход позволяет рассматривать текст источника как многоуровневую структурную систему. Это позволяет зафиксировать и принять в расчет все мельчайшие события, а также проводить сопоставительный анализ различных версий хроники и делать наблюдения о различиях системе приоритетов в правления различных королей, в рамках одного царствования.

Литература

1. Берзин Э.О. История Таиланда: Краткий очерк. М., Наука, 1973.
2. Деопик Д.В. Количественные методы в изучении исторической информации (проверяемая история). М., «Восточная литература», 2011

3. Ульянов М.Ю. Чунь Цю Цзо Чжуань. Комментарий к «Чунь Цю». М., «Восточная литература», 2011
4. Cushman, Richard D. The Royal Chronicles of Ayutthaya: A Synoptic Translation, edited by David K. Wyatt. Bangkok: The Siam Society, 2000
5. Frankfurter, O. Events in Ayuddhya from Chulasakara-j 686-966(Translation) // Journal of Siam Society, Vol. 6.3 1909
6. Пхра рача пхонгсавадан крунг си Аютххая чабап Луанг Прасет – Крунгтхеп, 1946/ Королевские хроники Аютии. Версия Луанг Прасета – Бангкок, 1946